

Антикорупційна політика

Назва документа	Антикорупційна політика
Номер і версія документа	POL-513
Дата останньої редакції	12/5/2023
Категорія	Міжнародні питання дотримання норм та етики
Для кого призначений документ	Міжнародна (глобальна) аудиторія
Підрозділ, який видав документ	Міжнародні питання дотримання норм та етики
Особа, відповідальна за політику	Віцепрезидент із міжнародних питань дотримання норм та етики

ЗМІСТ

1. Мета.....	1
2. Сфера застосування документа.....	2
3. Визначення термінів.....	3
4. Політика.....	5
4.1. Заборона хабарництва.....	5
4.2. Платежі за сприяння.....	6
4.3. Вимагання або примус.....	6
4.4. Подарунки, подорожі, частування та розважальні заходи	7
a. Заборонені подарунки	
b. Дарування подарунків	
c. Подаровані або пожертвовані державним службовцям шини	
d. Частування та розважальні заходи	
e. Витрати на подорожі	
f. Подарунки, подорожі, частування та розважальні заходи для державних службовців США	
4.5. Внески на політичні цілі	12
4.6. Благодійні пожертвування	13
4.7. Дарування або пожертвування шин	13
4.8 Спонсорство	14
5. Комплексна юридична перевірка третіх сторін.....	15
6. Поглинання та спільні підприємства	17
7. Ведення обліку.....	18
8. Навчання та сертифікація	18
9. Нормативно-правова відповідність	18
10. Повідомлення про порушення та питання	18
11. Пов'язані політики та процедури	19

1. МЕТА

Згідно з нашими глобальними зобов'язаннями щодо чесності, доброчесності та взаємоповаги, компанія Goodyear Tire & Rubber Company та її афілійовані особи (разом «Goodyear» або «ми») відмовляються від отримання ділових переваг шляхом пропонування, надання або отримання неправомірних грошових виплат або цінностей, навіть у тих регіонах або ситуаціях, де така практика може бути прийнятною в соціокультурному контексті. Усі Співробітники Goodyear (усі керівники, посадові особи, штатні й позаштатні працівники групи компаній Goodyear у всьому світі), усі агенти компанії Goodyear і певні інші треті особи, які мають ділові взаємини з компанією Goodyear, незалежно від їхнього місця перебування, повинні розуміти цю Антикорупційну політику («Політика») та дотримуватися її у своїй діяльності.

Закон про корупцію за кордоном («FCPA») Сполучених Штатів Америки («США»), Конвенція про боротьбу з підкупом посадових осіб іноземних держав під час міжнародних ділових операцій Організації економічного співробітництва та розвитку («ОЕСД»), Закон про боротьбу з хабарництвом Великої Британії, Конвенція ООН проти корупції, а також численні інші антикорупційні закони в усьому світі підкреслюють глобальну стурбованість проблемою хабарництва. **Усі Співробітники Goodyear і всі треті сторони, які мають справу з Goodyear, повинні дотримуватися вимог FCPA та всіх інших застосовних антикорупційних законів.**

Компанія Goodyear суворо забороняє давати й отримувати хабарі, і ми відмовимося від будь-якої ділової можливості, яка може бути отримана тільки за допомогою неналежного або незаконного платежу, хабаря, подарунка, знижки, підкупу або подібного заохочення. Жоден Співробітник Goodyear не буде, прямо чи опосередковано, пропонувати, платити, обіцяти заплатити, дозволяти заплатити, отримувати чи приймати будь-які грошові виплати або цінності від/для будь-кого будь-де в усьому світі з метою неправомірно вплинути на дії або рішення державного службовця чи іншої особи з метою отримання або збереження ділової активності чи забезпечення будь-якої неправомірної переваги.

2. СФЕРА ЗАСТОСУВАННЯ ДОКУМЕНТА

Ця Політика застосовується до всіх Співробітників Goodyear (усіх керівників, посадових осіб, штатних і позаштатних працівників групи компаній Goodyear у всьому світі), усіх агентів компанії Goodyear і певних інших третіх осіб, які мають ділові взаємини з компанією Goodyear.

3. ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

Для цілей цієї Політики застосовуються такі визначення:

«Хабар» означає будь-який **грошові виплати або цінності**, надані, обіцяні, запропоновані або отримані з метою **неправомірно вплинути** на дії або рішення будь-якої особи, включно з **Державними службовцями, які не є посадовими особами США й Державними службовцями США**, із метою отримання або збереження ділової активності чи забезпечення будь-якої неправомірної переваги.

- **«Грошові виплати» або «цінності»** означає будь-яку вигоду, незалежно від розміру й вартості. Хабар може передбачати різні форми грошових виплат або цінних речей, зокрема будь-що з переліченого нижче (але не обмежуючись цим):
 - Гроші та їхні еквіваленти (наприклад, подарункові картки й сертифікати)
 - Подарунки й інші матеріальні цінності (наприклад, пляшки алкоголю, електроніка, ювелірні вироби тощо)
 - Повернення коштів або кредитні ноти
 - Особливі знижки
 - Розваги
 - Витрати на подорожі
 - Туристичні витрати (зокрема, авіаквитки, плата за проживання, харчування, курортні путівки, квитки на екскурсії тощо)
 - Платежі за сприяння
 - Працевлаштування або стажування, оплачуване й неоплачуване
 - Благодійні пожертви
 - Користування нерухомим майном або послугами (наприклад, користування послугами автомобіля з водієм, будинком відпочинку, ангаром для повітряного транспорту, послугами клінінгу тощо)
 - Плата за користування та членські внески (наприклад, членство в спортзалі, навчання в школі або членство в заміському клубі)
- **«Із метою неправомірного впливу»** означає корупційний намір. Згідно з FCPA та іншими антикорупційними законами, особа має «мету неправомірного впливу», коли здійснює чи пропонує грошовий платіж або цінність, якщо ця особа знає (або підозрює чи передбачає), що платіж або цінність надається для того, щоб вплинути на чийсь дію або рішення з метою отримання чи збереження ділової активності або забезпечення будь-якої неправомірної переваги для компанії Goodyear.

Щоб вважатися неправомірним, грошовий платіж або цінність не обов'язково мають бути переданими безпосередньо особі, на дії чи рішення якої намагаються вплинути. Наприклад, платіж або цінність, надані або запропоновані членові сім'ї державного службовця, який не є громадянином США, або благодійній організації, із якою цей державний службовець пов'язаний, є «неправомірними», якщо метою надання їх членові сім'ї або благодійній організації є неправомірний вплив на дії або рішення цього державного службовця, який не є посадовою особою США, для отримання ділової переваги.

- **«Державний службовець»** означає (а) будь-яку посадову особу, працівника або агента уряду (зокрема, збройні сили й поліцію), громадської організації або міжнародної організації (ООН, Світового банку, Комісії ЄС тощо); (б) будь-яку посадову особу політичної партії або будь-якого кандидата на політичну посаду; або (в) будь-якого працівника чи агента державного підприємства.
 - **«Державне підприємство»** означає установу (а) з часткою власності 30% або більше, яка прямо чи опосередковано належить національному, обласному, регіональному чи місцевому уряду або державній установі (або групі урядів чи державних установ), або (б) яка іншим чином контролюється національним, обласним, регіональним чи місцевим урядом через можливість призначення більшості членів ради директорів або аналогічного органу, можливість призначення виконавчого директора, керівного генерального партнера або іншої аналогічної посадової особи, або можливість іншим чином керувати великими витратами або операційними рішеннями підприємства. Якщо у вас виникнуть запитання щодо того, чи вважається певна установа «державним підприємством» згідно з політикою Goodyear, зверніться до Уповноваженого представника Goodyear у вашій країні/кластері/регіоні/функції чи Бізнес-підрозділі або у Відділ із питань дотримання норм та етики.
 - **«Державні службовці, які не є посадовими особами США»** означає будь-яких **Державних службовців** уряду, громадської установи чи організації, політичної партії чи представництва або державного підприємства, що не належить до США.
 - **«Державні службовці США»** означає будь-яких **Державних службовців** уряду США (федерального уряду, уряду штату або місцевого уряду), громадської установи чи організації, політичної партії чи представництва або державного підприємства США.

«Третя сторона» означає будь-яку юридичну або фізичну особу, із якою компанія Goodyear взаємодіє в процесі ведення діяльності, яка не є компанією Goodyear або Співробітником Goodyear.

Певні треті сторони (так звані **“Охоплені треті сторони”**) повинні пройти процедуру антикорупційної комплексної юридичної перевірки Goodyear. Актуальний перелік Охоплених третіх сторін доступний [тут](#). Категорія «Охоплених третіх сторін» включає перелічене нижче, але не обмежується цим:

- «Агенти», які діють від імені компанії Goodyear з явними (усними чи письмовими) або передбачуваними повноваженнями представляти Goodyear у взаєминах з іншими сторонами (наприклад, незалежні торгові агенти, комісійні агенти, торгові консультанти, торгові представники, торгові брокери, посередники, митні агенти, митні брокери, експедитори, агенти з клірингу), та
- Більшість клієнтів, що купують продукцію або послуги (власним коштом) у компанії Goodyear і перепродають їх роздрібним продавцям, дилерам, дистриб'юторам, виробникам оригінального обладнання, автопаркам, авіакомпаніям, гірничодобувним підприємствам, муніципалітетам або іншим державним установам, а також будь-яким іншим клієнтам, які не є фізичними особами.

Докладніше про Охоплених третіх сторін і процес антикорупційної комплексної юридичної перевірки Goodyear, окрім цієї Політики, див. у [Переліку Охоплених третіх сторін](#) і в посібниках компанії Goodyear з антикорупційної комплексної юридичної перевірки третіх сторін, зокрема в [Керівництві з дотримання міжнародних антикорупційних норм Goodyear](#), яке можна знайти на сторінці Політики з дотримання норм та етики компанії Goodyear.

Решта термінів, що використовуються в цій Політиці та Керівництві з великої літери, визначаються в Глосарії термінів щодо дотримання антикорупційних норм, який додається як Додаток А до цієї Політики.

4. ПОЛІТИКА

4.1. ЗАБОРОНА ХАБАРНИЦТВА

Передбачається, що всі Співробітники Goodyear і треті сторони, які ведуть діяльність із Goodyear, ознайомлені з Політикою Goodyear, викладеною в цьому документі, і дотримуються її, а також усіх застосовних норм антикорупційного законодавства, зокрема, але не обмежуючись цим, FCPA, Закон США про поїздки й Закон Великої Британії про боротьбу з хабарництвом, а також будь-які антикорупційні закони, застосовні в юрисдикціях за місцем перебування Співробітників або Третіх сторін та інших юрисдикціях, у яких працює Goodyear. Питання щодо місцевого й національного законодавства про боротьбу з хабарництвом можна поставити Уповноваженому представникові Goodyear у вашій країні/кластері/регіоні/функції чи Бізнес-підрозділу або Відділу з питань дотримання норм та етики.

Згідно із законом **FCPA**, кримінальним злочином, відповідно до законодавства США, є перелічені нижче дії: пропонувати, платити, обіцяти заплатити, дозволяти заплатити будь-які грошові виплати або цінності будь-якій особі, знаючи, що всі ці кошти, цінності або їхня частина буде запропоновано, виплачено або обіцяно, прямо чи опосередковано, Державному службовцю, який не є посадовою особою США, із метою отримання чи збереження ділової активності або забезпечення будь-якої неправомірної переваги. FCPA також вимагає від таких компаній, як Goodyear, акції яких котируються на фондових біржах США, підтримувати адекватну систему внутрішнього контролю над фінансовою звітністю. Так само FCPA забороняє фізичним та юридичним особам свідомо

фальсифікувати фінансову звітність публічних компаній, що котируються на фондовій біржі, як-от Goodyear. Хоча положення FCPA щодо боротьби з хабарництвом зосереджені, насамперед, на взаємодії з державними службовцями, які не є посадовими особами США, закони багатьох штатів США забороняють корупційний підкуп і підкуп Державних службовців США. Згідно із Законом США про поїздки, федеральний уряд США може переслідувати за порушення цих законів штатів так само, як і за порушення федеральних законів. Таким чином, майже будь-який випадок хабарництва – незалежно від одержувача хабаря – є злочином згідно із законодавством штатів США, або федеральним законодавством США, або обох.

Заборони FCPA поширюються на: компанії США та їхніх директорів, посадових осіб, найманих працівників та агентів; будь-яку фізичну особу, яка є громадянином, підданим або резидентом США; у багатьох випадках – на іноземні дочірні компанії компаній США та їхніх директорів, посадових осіб, найманих працівників та агентів; у деяких випадках – на осіб, які не є громадянами, підданими або резидентами США, але які діють на території США. Незалежно від географічного розташування Співробітника Goodyear або компанії, політика Goodyear застосовується до всієї діяльності та Співробітників Goodyear у всьому світі.

Закон Великої Британії про боротьбу з хабарництвом містить аналогічні заборони на підкуп державних службовців, які не є посадовими особами Великої Британії. Окрім цих заборон, Закон Великої Британії про боротьбу з хабарництвом також забороняє правопорушення, пов'язані з (i) невпровадженням компанією належних процедур для запобігання хабарництву з боку асоційованих із нею осіб і (ii) пропонуванням, наданням та отриманням хабарів від або для приватних осіб (які не є державними посадовцями) – різновид хабарництва, відомий як «комерційний підкуп».

Комерційний підкуп – це форма хабарництва, яка не обов'язково пов'язана з державними службовцями, але передбачає хабар приватній особі, наприклад представникові замовника або постачальника.

Так само, як і FCPA і Закон Великої Британії про боротьбу з хабарництвом, Політика компанії Goodyear забороняє всі форми хабарництва, зокрема підкуп Державних службовців і комерційний підкуп. Ця Політика забороняє давати, обіцяти або пропонувати хабарі Третім особам або через Третіх осіб, включно з тими, які можуть надавати, обіцяти або пропонувати безпосередньо Співробітникам Goodyear. **Співробітникам Goodyear, агентам та іншим Третім особам, які ведуть діяльність із компанією Goodyear, забороняється давати, пропонувати або обіцяти хабарі будь-якій особі, незалежно від того, є ця особа Державним службовцем чи приватною особою.**

4.2. ПЛАТЕЖІ ЗА СПРИЯННЯ

«Платежі за сприяння» – це невеликі виплати державним службовцям низького рівня з метою забезпечення виконання певних рутинних, недискреційних дій державних органів, на які компанія вже має право згідно з місцевим законодавством (наприклад, належне оформлення офіційних документів, як-от візи, завантаження/розвантаження вантажів, забезпечення охорони з боку поліції або збирання й доставляння кореспонденції).

Хоча FCPA містить обмежений виняток щодо «платежів за сприяння або прискорення дій» державним службовцям, які не є посадовими особами США, платежі за сприяння заборонено Законом Великої Британії про боротьбу з хабарництвом і місцевим законодавством багатьох інших країн. **Політика компанії Goodyear безумовно забороняє здійснювати платежі за сприяння.**

4.3. ВИМАГАННЯ АБО ПРИМУС

Платежі, здійснені під безпосередньою та реальною загрозою насильства або заподіяння шкоди фізичним особам, не порушують FCPA або Закон Великої Британії про боротьбу з хабарництвом. Таким чином, Політика Goodyear не забороняє виплати, здійснені під безпосередньою та реальною загрозою насильства або заподіяння шкоди, якщо така виплата потрібна для захисту здоров'я, свободи або безпеки працівника або представника компанії. Якщо така ситуація трапиться:

- (i) сума платежу не має перевищувати 100,00 доларів США;
- (ii) письмове повідомлення про платіж має бути зроблено протягом 48 годин Генеральному юрисконсульту компанії Goodyear Tire & Rubber Company; і
- (iii) платіж повинен бути належним чином зареєстрованим у бухгалтерських документах компанії Goodyear.

4.4. ПОДАРУНКИ, ПОДОРОЖІ, ЧАСТУВАННЯ ТА РОЗВАЖАЛЬНІ ЗАХОДИ

Можливі випадки, коли компанія Goodyear може надати Державному Службовцю або іншій особі символічний подарунок або забезпечити ділову поїздку, харчування чи розваги за умови, що це буде зроблено відповідно до цієї Політики, інших політик компанії (включно з Глобальною політикою щодо ділових поїздок і понесених витрат, Політикою щодо подарунків, частування і розважальних заходів (зовнішнє дарування та отримання), а також Політику щодо подарунків і поїздок Сенату й Палати представників США щодо правил дарування подарунків і поїздок), а також FCPA та інших застосовних законів про боротьбу з хабарництвом. Компанія Goodyear висуває наведені нижче спеціальні вимоги, яких потрібно дотримуватися, перш ніж пропонувати будь-які подарунки, подорожі, частування та розваги Державним службовцям, які не є посадовими особами США, Державним службовцям США або приватним особам. Вимоги цього розділу поширюються на всіх осіб, зокрема на Державних службовців, які не є посадовими особами США, Державних службовців США та приватних осіб, якщо інше не зазначено в явній формі.

а. Заборонені подарунки

Компанія Goodyear **суворо забороняє** пропонування описаних нижче типів подарунків («Заборонені подарунки») будь-якій особі за будь-яких обставин:

- Гроші та їхні еквіваленти у формі подарунку (наприклад, подарункові картки й сертифікати).
- Безплатні шини (окрім тих, що дозволені для співробітників за визначеними програмами винагород для співробітників).
- Будь-які подарунки, що суперечать: чинним державним політикам, будь-яким чинним політикам Goodyear, будь-яким корпоративним політикам, що застосовуються до іншої сторони, або будь-яким чинним законам і нормам.
- Будь-які подарунки, які є хабарем чи підкупом або вручається з метою отримання будь-якої неправомірної переваги.
- Будь-які необґрунтовано дорогі або розкішні подарунки.

б. Дарування подарунків

Політика компанії Goodyear не забороняє дарувати подарунки символічної вартості (особливо з логотипом компанії) будь-якій особі за умови, що (i) вони не потрапляють до категорії «заборонених подарунків» і що (ii) дотримано всі наведені нижче критерії:

- Вартість подарунка не може перевищувати 100 доларів США, за винятком випадків, коли дорожчий подарунок заздалегідь і в письмовій формі схвалений (i) керівниками першого та другого рівнів співробітника, якщо вартість подарунка становить від 100 до 250 доларів США, або (ii) Асоційованим Генеральним юрисконсультком компанії Goodyear і Регіональним директором, якщо вартість подарунка перевищує 250 доларів США.
- Дарувати подарунок вважається нормальним за відповідних обставин, і це не ставить у незручне становище ані компанію Goodyear, ані одержувача.
- Подарунок надається у зв'язку з визнаним святом, під час якого заведено дарувати іншим подарунки, або в іншому особливому випадку чи в маркетингових цілях.
- Будь-який подарунок Державному службовцю США повинен також відповідати наведеним нижче вимогам політики «Подарунки, подорожі, частування та розважальні заходи для Державних службовців США».

Для будь-якого подарунка, наданого будь-якій особі, Співробітники Goodyear **повинні**:

- вчасно, повністю й точно зареєструвати його в бухгалтерському обліку Компанії з використанням відповідного [Коду головної бухгалтерської книги](#) «Подарунки»;
- зафіксувати це у відповідному звіті про витрати, переконавшись, що вони будуть відшкодовані компанією Goodyear;
- якщо одержувач є Державним службовцем, у документації та подробицях транзакції (включно з поданням заявки на узгодження) треба зазначити, що одержувач є Державним службовцем.

с. Частування та розважальні заходи

Антикорупційна політика компанії Goodyear дозволяє надавати частування та розваги будь-якій особі за умови, що таке частування та/або розваги надаються добросовісно, без будь-яких корупційних намірів або очікування взаємної послуги, а також відповідно до цієї Політики. Якщо частування та розваги надаються будь-якій особі, вони мають відповідати таким умовам: (i) не потрапляти до категорії «заборонених подарунків» і (ii) відповідати всім наведеним нижче критеріям:

- Надані частування або розваги повинні бути безпосередньо обумовленими добросовісними й законними діловими цілями.
- Місце проведення розважальних заходів має бути придатним для обговорення ділових питань і відповідати нашим зобов'язанням щодо шанування робочої атмосфери.
- Частування або розваги повинні бути обґрунтованими з погляду вартості, кількості учасників і частоти проведення.
- Частування або розваги вважаються нормальним за відповідних обставин, і це не ставить у незручне становище ані компанію Goodyear, ані одержувача.
- На заході повинен бути присутнім персонал компанії.
- Будь-які частування та розваги, надані Державному службовцю США, повинні також відповідати наведеним нижче вимогам політики «Подарунки, подорожі, частування та розважальні заходи для Державних службовців США».

Компанія Goodyear **суворо забороняє** надання описаних нижче типів частування та розваг будь-якій особі:

- Будь-які частування або розваги, що суперечать: чинним державним політикам, будь-яким чинним політикам Goodyear, будь-яким корпоративним політикам, що застосовуються до іншої сторони, або будь-яким чинним законам і нормам.

- Будь-які частування або розваги, які є хабарем чи підкупом або надаються з метою отримання будь-якої неправомірної переваги.
- Будь-які необґрунтовано дорогі чи розкішні частування або розваги.
- Будь-які частування або розваги, які суперечать зобов'язанням компанії Goodyear щодо взаємоповаги, наприклад частування або розваги на теми «для дорослих» або сексуального спрямування.

Для будь-яких частувань або розваг, наданих будь-якій особі, співробітники Goodyear **повинні**:

- вчасно, повністю й точно зареєструвати його в бухгалтерському обліку Компанії та
- зафіксувати це у відповідному звіті про витрати для відшкодування компанією Goodyear.

d. Витратина подорожі

Політика компанії Goodyear дозволяє покривати відповідні витрати на поїздки фізичної особи (зокрема, витрати на візити делегацій для державних службовців, які не є громадянами США) за умови, що таке покриття (i) надається добросовісно, (ii) надається без будь-яких корупційних намірів або очікування взаємної послуги, (iii) не потрапляє до категорії «заборонених подарунків» і (iv) відповідає наведеним нижче критеріям:

- Надані покриття витрат на поїздки повинні бути безпосередньо обумовленими добросовісними й законними діловими цілями.
- Вартість подорожі повинна бути обґрунтованою (з погляду витрат, кількості подорожувальників і частоти).
- Будь-яке таке покриття подорожі, надане Державному службовцю США, має також відповідати наведеним нижче вимогам політики «Подарунки, подорожі, частування та розважальні заходи для Державних службовців США».

Щодо будь-яких покриттів подорожів, які надаються **Державним службовцям, які не є посадовими особами США**, Співробітники Goodyear **мають**:

- Заздалегідь отримати письмове схвалення на поїздку від (i) Президента Бізнес-підрозділу або обраної Посадової особи Компанії та (ii) Генерального юрисконсульта або Асоційованого Генерального юрисконсульта. Схвалення має здійснюватися шляхом заповнення форми *Контрольного переліку поїздок для державних службовців, які не є посадовими особами США*, який має бути заповнений Співробітником та надісланий на схвалення. Форма додається до цієї Політики (Додаток В) і доступна [за цим посиланням](#); її треба надіслати через Goodyear Contract Solution (GCS).

- Переконатися, що всі члени делегації обираються державною установою (а не Компанією).
- Забезпечити попереднє письмове сповіщення про поїздку до державної установи, у якій працює одержувач.
- Вчасно, повністю й точно зареєструвати вартість і мету поїздки в бухгалтерському обліку Компанії, із приміткою, що одержувач поїздки є Державним службовцем, який не є посадовою особою США.
- Зафіксувати повістку у відповідному звіті про витрати для відшкодування компанії Goodyear.

Перелічені нижче типи витрат на поїздки для Державних службовців, які не є посадовими особами США **суворо заборонені**:

- Забороняється оплата туристичних і розважальних екскурсій для державних службовців.
- Заборонені витрати, пов'язані з членами сімей посадовців.

Заборонено надавати державним службовцям готівкові кошти (наприклад, компенсацію добових), за винятком випадків, коли це передбачено договором із державною установою та/або вимагається місцевим законодавством. Навіть у цьому разі не можна передавати державним службовцям готівкові кошти без попереднього письмового дозволу Генерального юрисконсульта або Регіонального Асоційованого Генерального юрисконсульта.

е. Подарунки, подорожі, частування та розважальні заходи для державних службовців США

1) *Подарунки для Державних службовців США*

Працівники федеральних органів влади, органів влади штатів і місцевих органів влади у США підпадають під дію спеціальних законів і правил, які обмежують отримання ними подарунків і винагород, зокрема частувань і розваг, від організацій, із якими вони мають ділові взаємини. Асоційовані особи повинні знати й дотримуватися всіх федеральних законів, законів штатів і місцевих органів влади та правил щодо подарунків і винагород. **Будь-які подарунки, частування, подорожі, розміщення або розваги для державних службовців США повинні бути заздалегідь і в письмовій формі схвалені юридичним департаментом.**

2) *Політика щодо подарунків і поїздок Сенату й Палати представників США*

Політика компанії Goodyear полягає в тому, щоб у всіх відношеннях дотримуватися всіх застосовних законів і правил, зокрема Постійних правил Сенату США та Правил Палати представників США, що

стосуються заборон та обмежень на подарунки й поїздки Членів Сенату США та Палати представників США («Членів Конгресу») і працівників Конгресу. Правила Конгресу щодо подарунків визначають «подарунок» як будь-яку грошову винагороду, послугу, знижку, розвагу, гостинність, позику, поблажливість або іншу цінність, що має грошову вартість, зокрема подарунки у вигляді послуг, навчання, транспортування, розміщення, продуктів харчування, напоїв та/або страв, незалежно від того, чи надаються вони в натуральній формі, шляхом купівлі квитка, авансового платежу або відшкодування вартості.

Компанія Goodyear, як організація, що наймає федеральних лобістів, не має права надавати будь-які подарунки, подорожі, частування, розваги або інші цінності, незалежно від їхньої вартості, Членам Конгресу або працівникам Конгресу, якщо тільки вони не підпадають під один із формальних винятків щодо заборони подарунків, передбачених правилами Конгресу щодо подарунків. Згідно з політикою Компанії, усі працівники зобов'язані дотримуватися правил щодо подарунків Конгресу, незалежно від того, чи є вони лобістами, і **повинні дістати схвалення Офісу Генерального юрисконсульта, перш ніж пропонувати або надавати будь-які подарунки, подорожі, частування, розваги або інші цінності будь-якому Члену Конгресу або працівникам Конгресу.** Докладніше див. «Політика щодо подарунків і поїздок Сенату й Палати представників США» Goodyear

4.5. ВНЕСКИ НА ПОЛІТИЧНІ ЦІЛІ

Як описано вище, FCRA забороняє надавати будь-які грошові кошти й цінності Державним службовцям, які не є посадовими особами США, зокрема будь-яким політичним партіям чи посадовим особам політичних партій, які не є посадовими особами США, або кандидатам на політичні посади, які не є посадовими особами США, із метою отримання чи збереження ділової активності або забезпечення будь-якої неправомірної переваги. Крім того, інші закони США обмежують внески на користь кандидатів на федеральні посади в США, політичних партій США або політичних комітетів США. До визначення Законом США «заборонених внесків» на користь політичних кандидатів, партій і комітетів США належать, серед іншого, надання робочого часу співробітникам або дозвіл на використання будь-якого обладнання чи ресурсів компанії. Низка законів штатів і місцевих органів влади США також може обмежувати внески на користь кандидатів на державні чи місцеві посади, представників політичних партій або політичних комітетів.

Щоб забезпечити дотримання цих норм і законів, Політика Goodyear вимагає окремого письмового дозволу Генерального юрисконсульта, перш ніж будь-який внесок із фондів компанії буде зроблено на користь будь-якої політичної партії, посадової особи партії чи політичного комітету або будь-якого кандидата на будь-яку національну, державну, обласну, місцеву або іншу державну посаду в США або поза межами США. Попередній письмовий дозвіл Генерального юрисконсульта також потрібен для здійснення внесків на підтримку будь-якого виборчого процесу в США.

Співробітники можуть займатися індивідуальною політичною діяльністю від свого імені, якщо це не суперечить застосовному законодавству й політикам компанії, зокрема Політиці щодо індивідуальної політичної діяльності для асоційованих осіб, які є громадянами США, резидентами США або які проживають на території США.

4.6. БЛАГОДІЙНІ ПОЖЕРТВУВАННЯ

Співробітники та Треті особи зобов'язані забезпечити, щоб благодійні пожертви, зроблені від імені Компанії, надавались лише законним благодійним організаціям, використовувались у благодійних цілях і не використовувались не за призначенням. Якщо благодійні пожертви надаються від імені компанії Goodyear, вони повинні відповідати всім наведеним нижче критеріям:

- Благодійна жертва надається на законні благодійні цілі.
- Благодійна жертва використовується одержувачем у благодійних цілях і не використовується не за призначенням.
- Благодійна жертва не суперечить ані застосовним державним політикам, ані застосовному місцевому законодавству й нормам, включно із застосовним податковим законодавством щодо благодійних жертв.
- Благодійна жертва не є, прямо чи опосередковано, хабарем або підкупом і не надається з метою отримання або збереження ділової активності чи забезпечення будь-якої неправомірної переваги.
- Благодійні пожертви повинні відповідати Керівництву з ділової поведінки компанії Goodyear та всім політикам і процедурам компанії, а також повинні бути попередньо письмово схвалені Юридичним відділом і місцевим керівництвом.
- Благодійні пожертви реєструються вчасно, повністю й точно в бухгалтерському обліку Компанії з використанням відповідного коду «Благодійні пожертви» в Головній бухгалтерській книзі. Див. [Глобальний план рахунків](#) і [Міжнародна облікова політика «Бухгалтерський облік благодійних внесків»](#) на GO.

Щодо будь-яких благодійних жертв, пропонуваних або затребуваних **Державними службовцями**, Співробітники Goodyear **зобов'язані**:

- Заздалегідь отримати письмове схвалення пожертвування від Асоційованого Генерального юрисконсульта. Зберегти документ, що підтверджує таке схвалення, як частину документації щодо цієї благодійної жертви.

4.7. ДАРУВАННЯ АБО ПОЖЕРТВУВАННЯ ШИН

У деяких випадках **дарування або пожертвування шин державній установі** можуть бути доречними. Будь-які шини, що безплатно надаються державним установам, можуть бути надані тільки власне державній установі (а не окремому Державному службовцю) відповідно до чинного

законодавства й політик компанії, і це має бути заздалегідь письмово схвалено посадовою особою компанії Goodyear та Асоційованим Генеральним юрисконсультом компанії Goodyear.

Шини й інші продукти та послуги Goodyear **забороняється** надавати безплатно або зі спеціальною знижкою Державним службовцям для використання на їхніх особистих транспортних засобах або транспортних засобах членів їхніх сімей, а також в інших цілях для особистого використання Державними службовцями або членами їхніх родин. Співробітникам заборонено передавати будь-які переваги від участі в програмах винагород для співробітників (зокрема, шини зі знижкою або безплатні шини для співробітників) будь-яким державним службовцям або родичам державних службовців без попереднього письмового схвалення юридичного департаменту.

Ці вимоги доповнюють політики Компанії та Бізнес-підрозділів, що стосуються схвалення, обліку й реєстрації благодійних внесків. Докладніше див. у «Політиці благодійних пожертвувань» компанії Goodyear.

4.8. СПОНСОРСТВО

Спонсорство означає домовленість, за якою компанія Goodyear погоджується надати грошову підтримку, засоби, продукцію або послуги третій стороні в обмін на надання Goodyear маркетингових прав, засобів або інших вигод. Спонсорство часто пов'язане з подією, заходом або організацією, наприклад зі спортивним заходом або з конференцією. Хоча компанія Goodyear дозволяє відповідне й законне спонсорство, ризик хабарництва в контексті спонсорства означає, що до такої діяльності, як і до благодійних пожертв, належить ставитися з обережністю Спонсорство дозволяється, лише якщо воно відповідає всім наведеним нижче критеріям:

- Спонсорство відповідає всьому застосовному законодавству й політикам Компанії.
- Вартість спонсорської допомоги є обґрунтованою.
- Надання спонсорства зумовлено законними діловими цілями.
- Спонсорство не є, прямо чи опосередковано, хабарем або підкупом і не надається з метою отримання або збереження ділової активності чи забезпечення будь-якої неправомірної переваги.
- Витрати на спонсорство реєструються в бухгалтерських книгах Компанії вчасно, повністю, точно й відповідно до політик щодо бухгалтерського обліку Goodyear.

Щодо будь-якого спонсорства, пропонуваного або затребуваного **Державними службовцями**, або наданого будь-якій організації, пов'язаній з урядом, або від її імені, Співробітники Goodyear **зобов'язані**:

- Заздалегідь отримати письмове схвалення пожертвування від Асоційованого Генерального юрисконсульта. Зберегти документ, що підтверджує таке схвалення як частину документації щодо цього факту спонсорства.

5. КОМПЛЕКСНА ЮРИДИЧНА ПЕРЕВІРКА ТРЕТІХ СТОРІН

Від Співробітників Goodyear вимагається дотримання певних кроків, щоб гарантувати, що Треті особи ознайомлені з цією Політикою, FCPA та іншими застосовними антикорупційними законами й дотримуються їх під час ведення діяльності з компанією Goodyear або від її імені. Під час відбору й залучення Третіх осіб Співробітники повинні дотримуватися [Керівництва з дотримання міжнародних антикорупційних норм Goodyear \(«Керівництво»\)](#). Усі Охоплені треті сторони повинні пройти процедуру антикорупційної комплексної юридичної перевірки Goodyear до початку ведення діяльності з компанією Goodyear, а також періодично впродовж ділових взаємин. Цей процес докладніше описано в Керівництві.

Компанія Goodyear прагне забезпечити дотримання Третіми особами антикорупційного законодавства, тому очікується, що Співробітники Goodyear будуть уважними до ознак порушення Третіми сторонами антикорупційного законодавства (такі ознаки називаються «червоними прапорцями» щодо Третіх сторін). Нижче наведено перелік деяких основних «червоних прапорців» щодо Третіх сторін, про які Співробітники повинні знати й на які треба звертати увагу під час взаємодії з Третіми сторонами. Якщо Співробітнику стає відомо про будь-які «червоні прапорці» щодо Третіх сторін або інші обставини, що стосуються Третьої сторони, які викликають занепокоєння, він повинен негайно повідомити про це Уповноваженого представника Goodyear за вашим місцем перебування, функції чи Бізнес-підрозділу або в Офіс Відділу з питань дотримання норм та етики.

Основні «червоні прапорці» щодо Третіх сторін

- Наявність тісних зв'язків із Державними службовцями:
 - Третя сторона пов'язана з Державним службовцем або рекомендована ним.
 - Третя сторона має тісні зв'язки з Державними службовцями (наприклад, Державний службовець є власником Третьої сторони, власники або керівництво Третьої сторони мають дружину (чоловіка) або близьких родичів, які є Державними службовцями, афілійована компанія належить Державним службовцям тощо).
 - Третя сторона значною мірою покладається на політичні/урядові контакти, а не на кваліфікований персонал, адекватні бізнес-ресурси й інвестиції часу для захисту інтересів компанії Goodyear.
- Передбачені договорами послуги не відповідають операціям, можливостям або комісіям третьої сторони:

- Третя особа залучена до надання послуг або товарів, які не входять до звичайної сфери діяльності цієї Третьої сторони або напряму її діяльності.
- Третя сторона не виглядає як така, що має можливості й ресурси для надання деяких або всіх обіцяних послуг чи товарів.
- Третя сторона пропонує комісійні виплати або винагороди, непропорційні до вартості послуг, за які пропонуються такі комісійні виплати або винагороди.
- Небажання дотримуватися принципів відповідності, доброчесності та прозорості:
 - Третя сторона відмовляється повністю або частково пройти процедуру антикорупційної комплексної юридичної перевірки компанії Goodyear (наприклад, відмовляється надати докладну інформацію про власність компанії, письмово підтвердити зобов'язання дотримуватися Політики компанії Goodyear та/або відповідних застосовних антикорупційних законів, підписати Свідоцтво про відповідність антикорупційним нормам або пройти щорічну повторну перевірку відповідності тощо).
 - Третя сторона відмовляється підписувати письмову угоду, погоджуватися з певними зобов'язаннями чи запевненнями, пов'язаними з дотриманням норм, або прагне надавати певні послуги, не фіксуючи їх у письмовій угоді.
 - Третя сторона відмовляється дозволити компанії Goodyear здійснювати аудит витрат і бухгалтерських записів, пов'язаних із діяльністю Третьої сторони щодо співпраці з компанією Goodyear.
 - Третя сторона запитує у Goodyear підготовку неправдивих рахунків-фактур або будь-якого іншого виду підробленої документації.
 - Третя сторона відмовляється розкривати інформацію про свою власність.
 - Третя сторона надає розпливчасті, неповні, неконкретні або сумнівні відповіді/інформацію про свою діяльність, особливо щодо діяльності, пов'язаної із взаємодією з урядом або платежами на користь уряду.
 - Третя сторона просить тримати інформацію про взаємини з компанією Goodyear у таємниці.
- Нетипові фінансові запити або обставини:
 - Третя сторона запитує надмірні або незвично великі комісійні виплати, винагороди, знижки або бонуси.
 - Рахунки-фактури (Акти виконаних робіт/наданих послуг) Третьої сторони не містять достатньої деталізації або супровідної документації для повного розуміння характеру витрат, діяльності або залучення інших сторін.
 - Третя сторона вимагає відшкодування розпливчастих або незрозумілих витрат чи комісійних виплат.
 - Третя сторона просить компанію Goodyear здійснити платіж на банківський рахунок, пов'язаний з іншою організацією, ніж та, що надає послуги або товари.

- Третя особа просить компанію Goodyear здійснити платіж на банківський рахунок в іншій країні, яка не є країною, де вона перебуває, або країною, де послуги/товари буде надано компанії Goodyear.
 - Третя сторона запитує завищений рахунок-фактуру (тобто запитує рахунок-фактуру, у якому відображаються товари або послуги за цінами, вищими за справедливу ринкову ціну).
 - Третя сторона просить, щоб весь платіж або його частину було здійснено на користь третьої сторони готівкою або іншими засобами, які неможливо відстежити.
 - Третя сторона запитує, щоб компанія Goodyear здійснила платіж у якийсь інший незвичний спосіб (наприклад, пожертвування на благодійність, платіж фізичній особі, платіж послугами тощо).
 - Третя сторона є підставною компанією в офшорній юрисдикції.
- Погана репутація або історія:
 - Третя сторона має погану ділову репутацію або історію підозр, звинувачень чи підтверджених фактів корупції.
 - Третя сторона була засуджена або звинувачена в порушенні місцевих або іноземних законів і норм правил, що стосуються укладання договорів із державними установами.
 - Співпраця з Третьою стороною була припинена іншою компанією за обставин, які не були пояснені або були пояснені недостатньо.
 - Третя сторона має або мала проблеми у взаєминах з іншими міжнародними компаніями.

6. ПОГЛИНАННЯ ТА СПІЛЬНІ ПІДПРИЄМСТВА

Коли компанія Goodyear бере участь в угодах, що передбачають поглинання або створення спільних підприємств, Співробітники повинні дотримуватися певних процедур комплексної юридичної перевірки й вивчення попередньої історії діяльності компаній, які є застосовними для таких операцій. Процедури антикорупційної комплексної юридичної перевірки в цьому контексті викладено в документі [Процедури антикорупційної комплексної юридичної перевірки під час поглинання, створення спільних підприємств та інших значних угод](#) компанії Goodyear, яку можна отримати на сторінці Політики з дотримання норм та етики компанії Goodyear або за посиланням Генерального юрисконсульта чи Асоційованого Генерального юрисконсульта. Співробітники, які беруть участь у процесі антикорупційної комплексної юридичної перевірки такої угоди, повинні консультуватися з юридичним відділом щодо цього процесу й застосовних процедур. Комплексна юридична перевірка й вивчення попередньої історії діяльності компаній під час поглинань і створення спільних підприємств потребує значних зусиль та часу для її завершення. Із цієї причини надзвичайно важливо залучити юридичний відділ уже на ранніх стадіях.

7. ВЕДЕННЯ ОБЛІКУ

Компанія Goodyear юридично зобов'язана вести та зберігати точну документацію, яка правдиво й точно відображає всі операції компанії. Компанія Goodyear також юридично зобов'язана підтримувати відповідну систему внутрішнього бухгалтерського контролю. Відповідно, Співробітники повинні дотримуватися всіх політик Компанії та всіх застосовних законів і норм, що стосуються бухгалтерського обліку й фінансової звітності. Усі транзакції повинні реєструватися вчасно, повністю й точно у фінансовій документації компанії Goodyear, а також відповідно до політик щодо бухгалтерського обліку компанії Goodyear.

8. НАВЧАННЯ ТА СЕРТИФІКАЦІЯ

Компанія Goodyear вимагає, щоб певні Співробітники, визначені Відділом із питань дотримання норм та етики, проходили періодичне навчання з питань боротьби з хабарництвом і корупцією, щоб переконатися, що вони розуміють свої обов'язки й потенційні ризики хабарництва. Зазначене навчання охоплює відповідні антикорупційні закони, цю Політику, а також відповідні процедури та процеси. Також ці Співробітники повинні проходити щорічну сертифікацію, що засвідчує їхню відповідність Політиці Goodyear, і звітувати про будь-які відомі випадки порушення цієї Політики. Співробітники, яким призначено пройти таке навчання або сертифікацію, мають пройти їх згідно з графіком, визначеним Відділом із питань дотримання норм та етики.

9. НОРМАТИВНО-ПРАВОВА ВІДПОВІДНІСТЬ

Жодне порушення цієї Політики, FCPA або будь-якого іншого закону про боротьбу з хабарництвом не буде вважатися допустимим, навіть якщо не буде пред'явлено жодних звинувачень і не буде доведено жодного злочину, передбаченого чинним законодавством, і навіть якщо такий платіж є звичайною практикою в конкретній країні. Працівників, які порушують цю Політику, буде притягнуто до дисциплінарної відповідальності аж до звільнення та позбавлення пільг, а також може бути притягнуто до цивільного та кримінального переслідування за будь-яке порушення закону. Порушення цієї Політики Третіми сторонами призведе до негайного розірвання ділових взаємин із компанією Goodyear.

10. ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ПОРУШЕННЯ ПИТАННЯ

Усі Співробітники, які знають про порушення Політики Goodyear або підозрюють про це, повинні негайно заявити про це своєму керівникові або юристові Goodyear, відповідальному за їхню країну/кластер/регіон/функцію чи Бізнес-підрозділ або на «гарячу лінію» за адресою <http://www.goodyear.ethicspoint.com>. Менеджери, які отримують повідомлення про підозру щодо порушення Політики Goodyear, повинні негайно повідомити про це Генеральному юрисконсульту компанії Goodyear Tire & Rubber Company. Будь-яка Третя сторона, яка знає або підозрює про будь-яке порушення Політики Goodyear, повинна негайно повідомити про можливе порушення контактну особу в компанії Goodyear або на «гарячу лінію».

Якщо у вас виникли запитання щодо цієї Політики або висвітлених у ній тем, ви можете звернутися до:

- свого керівника;
- представника відділу кадрів;
- Віцепрезидента з міжнародних питань дотримання норм та етики; Директора з операційних міжнародних питань дотримання норм та етики; Директора з розслідувань та аналітики міжнародних питань дотримання норм та етики або до Регіонального директора з міжнародних питань дотримання норм та етики (контактну інформацію див. на [Вебсторінці дотримання норм та етики](#));
- Віцепрезидента з питань внутрішнього аудиту (контактну інформацію див. [Каталозі Goodyear Directory](#));
- на «гарячу лінію»: www.goodyear.ethicspoint.com. У США й Канаді ви можете безплатно зателефонувати за номером: 1-888-GY-HOTLINE (1-888-494-6854). Для інших країн ви можете отримати інструкції щодо здійснення дзвінків за адресою www.goodyear.ethicspoint.com або замовити зворотний дзвінок за номером (+1-503-726-2371); або через вебсторінку
- юриста Goodyear, відповідального за ваш підрозділ або функцію, або Офісу Генерального юрисконсульта.

Майте на увазі, що компанія Goodyear суворо забороняє будь-які форми переслідування осіб, які сумлінно повідомляють про відомі або підозрювані порушення політик або законів (навіть якщо ці побоювання виявилися необґрунтованими) або які чесно й цілковито беруть участь у розслідуванні та співпрацюють із нами. Кожне повідомлення про переслідування буде розслідувано, і кожного, кого буде визнано винним у переслідуванні іншого, буде притягнуто до дисциплінарної відповідальності, аж до звільнення з роботи й позбавлення пільг.

11. ПОВ'ЯЗАНІ ПОЛІТИКИ ТА ПРОЦЕДУРИ

- [«Керівництво з ділової поведінки»](#)
- [«Керівництво з дотримання міжнародних антикорупційних норм»](#)
- [«Процедури антикорупційної комплексної юридичної перевірки під час поглинання, створення спільних підприємств та інших значних угод»](#)
- [«Політика щодо подарунків, частування і розважальних заходів \(зовнішнє дарування та отримання\)»](#)
- [Міжнародна облікова політика «Бухгалтерський облік благодійних внесків»](#)
- [«Глобальний план рахунків»](#)
- [«Глобальна політика щодо ділових поїздок і понесених витрат»](#)
- [«Політика щодо подарунків і поїздок Сенату й Палати представників США»](#)
- [«Політика щодо індивідуальної політичної діяльності»](#)